

ശ്രീഃ
ശ്രീമതേ രാമാനുജായ നമഃ
ശ്രീമതേ നിഗമാന്തമഹാദേശികായ നമഃ
ശ്രീസീതാലക്ഷ്മണഭരതശത്രുഘ്നഹനുമാസമേത ശ്രീരാമചന്ദ്ര പരബ്രഹ്മണേ നമഃ

ശ്രീമദ്രാമായണേ വാൽമീകീയേ ആദികാവ്യേ കിഷ്കിന്ധാകാണ്ഡേ

॥ ചതുസ്ത്രിംശഃ സർഗഃ ॥

This document has been prepared by

Sunder Kidāmbi

with the blessings of

ശ്രീ രംഗരാമാനുജ മഹാദേശികൻ

His Holiness śrīmad āṇḍavan śrīraṅgam

ശ്രീഃ
ശ്രീമതേ രാമാനുജായ നമഃ
ശ്രീമതേ നിഗമാന്തമഹാദേശികായ നമഃ
ശ്രീസീതാലക്ഷ്മണഭരതശത്രുഘ്നഹനുമത്സമേത ശ്രീരാമചന്ദ്ര പരബ്രഹ്മണേ നമഃ

|| ചതുസ്ത്രിംശഃ സർഗഃ ||

സുഗ്രീവസ്യ ലക്ഷ്മണസമീപേ ഗമനം ലക്ഷ്മണേന തസ്യ ഭർത്തനം ച

തമപ്രതിഹതം ക്രുദ്ധം
പ്രവിഷ്ടം പുരുഷർഷഭം |
സുഗ്രീവോ ലക്ഷ്മണം ദൃഷ്ട്വാ
ബഭൂവ വ്യഥിതേന്ദ്രിയഃ ||4.34.1 ||

ക്രുദ്ധം നിഃശ്വസമാനം തം
പ്രദീപ്തമീവ തേജസാ |
ഭ്രാതൃർവ്യസനസന്തപ്തം
ദൃഷ്ട്വാ ദശരഥാത്മജം ||4.34.2 ||

ഉത്പപാത ഹരിശ്രേഷ്ഠോ
ഹിത്യാ സൗവർണമാസനം |
മഹാൻ മഹേന്ദ്രസ്യ യഥാ
സ്വലക്യത ഇവ ധ്വജഃ ||4.34.3 ||

ഉത്പതന്തമനുത്പേതു
രുമാപ്രഭൃതയഃ സ്ത്രിയഃ |
സുഗ്രീവം ഗഗനേ പൂർണം
ചന്ദ്രം താരാഗണാ ഇവ ||4.34.4 ||

സംരക്തനയനഃ ശ്രീമാൻ
 സഞ്ചചാര കൃതാഞ്ജലിഃ |
 ബഭൂവാവസ്ഥിതസ്തത്ര
 കൽപവൃക്ഷോ മഹാനിവ || 4.34.5 ||

രുമാദിതീയം സുഗ്രീവം
 നാരിമധ്യഗതം സ്ഥിതം |
 അബ്രവീൽലക്ഷ്മണഃ ക്രുദ്ധഃ
 സതാരം ശശിനം യഥാ || 4.34.6 ||

സത്യാദിജനസമ്പന്നഃ
 സാനുക്രോശോ ജിതേന്ദ്രിയഃ |
 കൃതജ്ഞഃ സത്യവാദീ ച
 രാജാ ലോകേ മഹീയതേ || 4.34.7 ||

യസ്മു രാജാ സ്ഥിതോഽധർമേ
 മിത്രാണാമുപകാരിണാം |
 മിഥ്യാ പ്രതിജ്ഞാം കുരുതേ
 കോ നൃശംസതരസ്തതഃ || 4.34.8 ||

ശതമശ്യാനൃതേ ഹന്തി
 സഹസ്രം തു ഗവാനൃതേ |
 ആത്മാനം സ്വജനം ഹന്തി
 പുരുഷഃ പുരുഷാനൃതേ || 4.34.9 ||

പൂർവം കൃതാർഥോ മിത്രാണാം
 ന തത്പ്രതികരോതി യഃ |
 കൃതഘ്നഃ സർവഭൂതാനാം
 സ വധ്യഃ പ്ലവഗേശ്വര || 4.34.10 ||

ഗീതോദ്യം ബ്രഹ്മണാ ശ്ലോകഃ
 സർവലോകനമസ്ത്യതഃ |
 ദൃഷ്ട്യാ കൃതഘ്നം ക്രുദ്ധേന
 തന്നിബോധ പ്ലവംഗമ || 4.34.11 ||

ഗോഘ്നേ ചൈവ സുരാപേ ച
 ചൗരേ ഭഗവ്രതേ തഥാ |
 നിഷ്കൃതിർവിഹിതാ സദ്ഭിഃ
 കൃതഘ്നേ നാസ്തി നിഷ്കൃതിഃ || 4.34.12 ||

അനാർയസ്ത്വം കൃതഘ്നശ്ച
 മിഥ്യാവാദീ ച വാനര |
 പൂർവം കൃതാർഥോ രാമസ്യ
 ന തത്പ്രതികരോഷി യത് || 4.34.13 ||

നനു നാമ കൃതാർഥേന
 ത്വയാ രാമസ്യ വാനര |
 സീതായാ മാർഗ്ഗണേ യതഃ
 കർതവ്യഃ കൃതമിച്ഛതാ || 4.34.14 ||

സ ത്വം ഗ്രാമ്യേഷു ഭോഗേഷു
 സക്തോ മിഥ്യാപ്രതിശ്രവഃ |
 ന ത്വാം രാമോ വിജാനീതേ
 സർപം മണ്ഡുകരാവിണം || 4.34.15 ||

മഹാഭാഗേന രാമേണ
 പാപഃ കരുണവേദിനാ |
 ഹരീണാം പ്രാപിതോ രാജ്യം
 ത്വം ദുരാത്മാ മഹാത്മനാ || 4.34.16 ||

കൃതം ചേന്നാതിജാനീഷേ
 രാഘവസ്യ മഹാത്മനഃ |
 സദ്യസ്ത്വം നിശിതൈർബാണൈ -
 റ്റഹതോ ദ്രക്ഷ്യസി വാലിനം ||4.34.17 ||

ന സ സങ്കുചിതഃ പന്ഥാ
 യേന വാലീ ഹതോ ഗതഃ |
 സമയേ തിഷ്ഠ സുഗ്രീവ
 മാ വാലിപഥമൻവഗാഃ ||4.34.18 ||

ന നൂനമിക്ഷ്യാകുവരസ്യ കാർമുകാ -
 ഛരാംശ്ച താൻ പശ്യസി വജ്രസന്നിഭാൻ |
 തതഃ സുഖം നാമ വിഷേവസേ സുഖീ
 ന രാമകാർയം മനസാപ്യവേക്ഷസേ ||4.34.19 ||

|| ഇത്യാർഷേ ശ്രീമദ്രാമായണേ വാൽമീകീയേ ആദികാവ്യേ
 കിഷ്കിന്ധാകാണ്ഡേ ചതുസ്ത്രിംശഃ സർഗഃ ||